

Le presenti Condizioni generali definiscono i termini e le condizioni ai quali la società Imatec (qui di seguito "Imatec") vende Prodotti e/o fattura dei Servizi ai propri Clienti. Le presenti condizioni si applicano a prescindere da eventuali disposizioni contrarie contenute nelle condizioni di acquisto del Cliente o in qualsiasi altro documento emesso dal Cliente, fatto salvo in caso di deroghe concordate per iscritto tra le parti.

ARTICOLO 1: DEFINIZIONI

Ai fini delle presenti Condizioni generali e degli accordi cui esse si applicano:

- Il termine "Ordine di acquisto" indica qualsiasi documento tramite il quale il Cliente ordina a Imatec dei Prodotti o la realizzazione di Servizi o Soluzioni e pertanto accetta le presenti Condizioni Generali;
- Il termine "Cliente" indica qualsiasi individuo o entità che effettua un ordine di Prodotti, Soluzioni e/o di Servizi a Imatec;
- Il termine "Ordine" indica l'Ordine di acquisto modificato o meno, e accettato da Imatec in qualsiasi forma scritta, in particolare tramite ricevuta di ritorno, email, ecc.;
- Il termine "Consegnabile" indica il risultato del Servizio erogato al Cliente da parte di Imatec, ad eccezione dei Prodotti;
- Il termine "Imatec" indica la società Imatec che procede alla fatturazione dei Servizi o della vendita di Prodotti al Cliente;
- Il termine "Materia Prima" si riferisce a qualsiasi materiale e componente fornito a Imatec dal Cliente o per conto del Cliente affinché Imatec produca i Prodotti.
- Il termine "Processo" si riferisce al processo fornito a Imatec dal Cliente, al fine di eseguire i Servizi;
- Il termine "Prodotto" indica qualsiasi prodotto fornito da Imatec al Cliente o prodotto attraverso Servizi e/o Soluzioni da Imatec, prodotti o meno da Imatec;
- Il termine "Servizio" indica qualsiasi servizio realizzato da Imatec per il Cliente, in particolare la fabbricazione di Prodotti da parte di Imatec, secondo il Processo;
- Il termine "Specifiche del Prodotto" si riferisce alle caratteristiche e specifiche del/i Prodotto forniti da Imatec, siano essi prodotti o meno da Imatec;
- Il termine «Soluzione» si riferisce a qualsiasi Prodotto fabbricato da Imatec, senza utilizzare il Processo.

I presenti termini si intendono sia al singolare che al plurale.

ARTICOLO 2: ORDINE

Gli Ordini di acquisto sono inviati a Imatec tramite email, posta o scambio di dati elettronico. Per essere accettato, ogni Ordine di Acquisto dovrà essere presentato con tutti i documenti e le informazioni necessarie per la fornitura dei Prodotti e/o per l'esecuzione dei Servizi o delle Soluzioni.

Gli Ordini di acquisto emessi dal Cliente non sono vincolanti per Imatec fino al momento della conferma scritta da parte di Imatec.

Una volta confermato da Imatec, ciascun Ordine è considerato fermo e definitivo e non può essere annullato, modificato, o rinviato senza l'accordo scritto di Imatec.

Imatec non può essere ritenuta responsabile per inadempimenti, errori e difetti relativi alle dichiarazioni del Cliente.

Nessuna modifica alle specifiche del Prodotto e/o del Processo da parte del Cliente può essere considerata come accettata senza il previo accordo esplicito e scritto di Imatec.

Il Cliente non può trasferire a terzi i diritti e gli obblighi relativi a un Ordine, senza la previa accettazione da parte di tale terza parte delle presenti Condizioni generali e l'ottenimento dell'accordo esplicito di Imatec.

Il cliente conviene di aver verificato l'idoneità dei Prodotti e/o dei Consegnabili rispetto alle proprie esigenze. In caso di dubbi o necessità di informazioni, il Cliente deve contattare Imatec per ottenere tutte le informazioni necessarie sul Prodotto e/o sui Consegnabili per ordinarli in modo consapevole e informato.

Se del caso, il Cliente dovrà fornire a Imatec il Processo, affinché Imatec possa consegnare i Prodotti al Cliente nei tempi concordati. In caso contrario, Imatec non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali ritardi successivi nella consegna dei Prodotti.

Il Cliente riconosce e accetta di dover verificare la validità e l'idoneità del Processo in relazione alle proprie esigenze. Imatec è specializzata esclusivamente in materiali di alta tecnologia per l'industria dei compositi e, pertanto, non è responsabile di consigliare il Cliente in merito alla propria attività e declina ogni responsabilità per l'idoneità del Prodotto al Processo.

ARTICOLO 3: PROPRIETÀ INTELLETTUALE

Fatta salva qualsiasi disposizione contraria, i processi e le tecniche, nonché le conoscenze e i diritti di proprietà intellettuale attuati, sviluppati o migliorati da Imatec nell'ambito dell'erogazione dei Servizi e/o delle Soluzioni, della distribuzione o produzione dei Prodotti, rimangono di sua proprietà o di quella dei fornitori. Il Cliente si impegna a non effettuare operazioni di reverse engineering o di analisi del Prodotto, né a consentire o provocare, direttamente o indirettamente, l'analisi di tutti o parte dei Prodotti.

Il Cliente concede a Imatec e, se del caso, ai suoi subappaltatori, una licenza gratuita, non esclusiva e non trasferibile per l'utilizzo dei diritti di proprietà intellettuale detenuti dal Cliente, per l'esecuzione dei Servizi per il Cliente, e in particolare relativi al, ma non solo, Processo.

ARTICOLO 4: ESECUZIONE DEI SERVIZI E/O SOLUZIONI

Imatec non sarà in alcun caso responsabile per qualsiasi non conformità dei Prodotti e/o dei Servizi e/o delle Soluzioni derivante da difetti delle Materie Prime. Imatec può restituire al Cliente, a rischio e spese di quest'ultimo, qualsiasi Materia Prima non idonea o che, per qualsiasi motivo, non sembri essere adatta all'uso previsto.

Ove applicabile, il Cliente dovrà fornire a Imatec il Processo e/o le Materie Prime entro il termine concordato con Imatec, al fine di consentire a Imatec di eseguire i Servizi o le Soluzioni e consegnare i Prodotti al Cliente entro il termine concordato. In caso contrario, Imatec non sarà responsabile di alcun ritardo successivo nell'esecuzione dei Servizi o delle Soluzioni e nella consegna dei Prodotti.

La perdita di rendimento della materia prima e i termini di rimborso in caso di perdita eccessiva saranno determinati tra le parti in base ai Prodotti fabbricati e ai Materiali utilizzati

ARTICOLO 5: PREZZO - PROPRIETÀ

Al Cliente può essere richiesto un pagamento anticipato o un deposito non rimborsabile per garantire l'esecuzione dell'Ordine. L'importo del deposito sarà determinato nell'Ordine pertinente o, altrimenti, sarà pari al cinquanta per cento (50 %) del prezzo del Prodotto, previo accordo tra le parti e sarà dovuto immediatamente al ricevimento della relativa fattura. Il pagamento finale è dovuto di default prima della consegna del/dei Servizio/i, della/dei Soluzione/i e del/dei Prodotto/i, e in ogni caso alla consegna.

La produzione dei Prodotti ordinati inizierà solo al momento del ricevimento del pagamento da parte di Imatec, momento in cui inizierà il calcolo del periodo di consegna.

Gli ordini di Prodotti non pagati tramite un sistema di deposito saranno pagabili al netto e senza sconti entro trenta (30) giorni dalla data della fattura, salvo diverso accordo scritto tra le parti.

Imatec si riserva il diritto (i) di sospendere o interrompere il Servizio e/o la consegna del Prodotto, e/o (ii) di richiedere il pagamento anticipato di qualsiasi Ordine, incluso qualsiasi altro ordine, in caso di mancato pagamento alla data di scadenza o compromissione della copertura assicurativa del credito del Cliente.

I Prodotti saranno di proprietà del Cliente, subordinatamente al pagamento di tutte le somme dovute dal Cliente a Imatec in base all'Ordine corrispondente. Il Cliente non potrà concedere un diritto di garanzia o trasferire i diritti di proprietà sui Prodotti non pagati. Nonostante la rivendita, la trasformazione, l'incorporazione o l'utilizzo dei Prodotti da parte del Cliente, Imatec conserva la proprietà dei Prodotti fino al completo pagamento del prezzo concordato.

I rischi relativi ai Prodotti sono trasferiti al Cliente al momento della consegna, secondo il termine di consegna concordato. Se la consegna viene posticipata su richiesta del Cliente o per qualsiasi altra ragione al di fuori del controllo di Imatec, i rischi relativi ai Prodotti saranno trasferiti al Cliente alla data di consegna inizialmente prevista.

5.1 PREZZO

Il prezzo indicato nell'Ordine è considerato il prezzo che Imatec e il Cliente hanno concordato.

Se non diversamente indicato nelle fatture emesse da Imatec, non sarà concesso alcuno sconto al Cliente per il pagamento anticipato di tutte o parte delle somme dovute.

I prezzi sono netti e al netto delle imposte.

Qualsiasi ordine aperto di Prodotti sarà ordinato dal Cliente tramite chiamate di consegna. Il Cliente si impegna a effettuare le richieste di consegna secondo le quantità e i tempi concordati tra le parti nell'Ordine aperto. In caso di mancata richiesta di consegna da parte del Cliente delle quantità totali di Prodotti dell'Ordine aperto, Imatec fatturerà al Cliente i Prodotti rimanenti.

In caso di mancato rispetto dei termini concordati in un Ordine aperto da parte del Cliente, e comunque a partire dalla data di scadenza del Prodotto, il Cliente autorizza espressamente Imatec a procedere alla loro distruzione e a fatturare al Cliente gli eventuali costi associati.

Salvo diverso accordo tra le parti, eventuali imposte, spese bancarie, dazi doganali o altri oneri dovuti in base a disposizioni normative saranno a carico del Cliente.

Se l'azienda è sottoposta a procedure di salvaguardia o di amministrazione controllata, le consegne saranno pagate, a discrezione di Imatec, in contanti o in anticipo in conformità alle disposizioni di legge applicabili.

5.2 RITARDO O MANCATO PAGAMENTO

Qualsiasi importo non versato alla scadenza:

- rende immediatamente dovuti tutti i crediti di Imatec, anche quelli non arrivati a scadenza;
- autorizza Imatec a sospendere l'erogazione dei Servizi e/o la consegna dei Prodotti;
- autorizza Imatec a recuperare i Prodotti non pagati;
- comporta l'applicazione di un tasso di interesse pari al tasso di rifinanziamento principale della Banca Centrale Europea in vigore alla data di scadenza indicata in fattura, maggiorato di otto (8) punti percentuali.

Le spese di recupero della totalità o di una parte degli importi dovuti sono fatturate da Imatec al Cliente, a condizione che il risarcimento dei costi di recupero sia di almeno quaranta (40) euro a fattura.

ARTICOLO 6: CONSEGNA

6.1 MODALITÀ-TRASPORTO

I Prodotti e/o i Consegnabili sono consegnati nel luogo di consegna stipulato nell'Ordine di acquisto. In mancanza di indicazioni in merito, i Prodotti e/o i Consegnabili saranno consegnati FCA (Incoterms 2020).

6.2 TEMPI DI CONSEGNA

La consegna dei Prodotti e/o dei Consegnabili deve, in linea di massima, avvenire nei tempi stabiliti dall'Ordine di acquisto.

Imatec si impegna a fare del suo meglio per rispettare le tempistiche stabilite. Ciò nonostante, le tempistiche sono fornite a titolo indicativo e il superamento delle stesse non può giustificare l'annullamento di un Ordine, né comportare risarcimenti e interessi. Una proroga della data di consegna può avvenire infatti in caso di difficoltà di esecuzione, modifiche all'Ordine accettate da Imatec, carenza di materie prime, vincoli legati al trasporto o di altra natura. In tal caso il Cliente deve essere tempestivamente informato della proroga. Il rispetto delle tempistiche indicate è, in qualsiasi caso, subordinato a una perfetta collaborazione tra le parti. A tal riguardo, il Cliente si impegna a fornire a Imatec qualsiasi informazione necessaria all'Ordine.

In caso di ritardo nella consegna dei Prodotti dovuto al Cliente, Imatec è autorizzata a fatturare al Cliente i costi relativi all'immagazzinamento di tali Prodotti e all'immagazzinamento della materia

prima in caso di Ordine aperto, al prezzo di cinque (5) euro al metro quadrato al giorno, più eventuali costi di trasporto aggiuntivi. Ciascuna fattura di cui sopra dovrà essere pagata dal Cliente, prima della consegna del relativo Ordine.

In caso di Prodotti ordinati ma non chiamati per la consegna e la cui data di scadenza sia passata, Imatec avrà il diritto di consegnare i suddetti Prodotti al Cliente. Imatec non sarà responsabile se i Prodotti consegnati sono scaduti.

6.3 CONFORMITÀ

Il Cliente deve verificare la conformità qualitativa e quantitativa dei Prodotti non appena li riceve.

Nel caso in cui i Prodotti risultino palesemente non conformi, danneggiati e/o mancanti, il Cliente dovrà elencare le proprie riserve e identificare i relativi Prodotti, nonché le loro quantità, sulla lettera di vettura del vettore e in presenza di quest'ultimo. Il Cliente dovrà inoltre inviare, tramite lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, la conferma delle proprie riserve al vettore e a Imatec entro tre (3) giorni lavorativi dal ricevimento di tali Prodotti.

I reclami per non conformità che non siano stati scoperti entro il termine sopra stabilito, nonostante un attento esame, dovranno essere presentati per iscritto e dovranno pervenire a Imatec entro trenta (30) giorni di calendario dalla scoperta di tali non conformità e, in ogni caso, non oltre la durata della garanzia di cui all'articolo 7 e, se del caso, prima della fine del periodo di conservazione dei relativi Prodotti, a seconda di quale dei due eventi si verifichi per primo.

Resta inteso che qualsiasi reclamo presentato una volta che il Cliente abbia rivenduto o utilizzato i Prodotti, o li abbia trasformati o trattati in qualsiasi modo, è nullo.

L'assenza di reclami da parte del Cliente entro i termini sopra indicati sarà considerata come una rinuncia assoluta e incondizionata al proprio diritto.

Qualora il Cliente possa dimostrare che i Prodotti non sono conformi alle Specifiche di Prodotto e, se del caso, al Processo, Imatec potrà, a sua discrezione, sostituire i Prodotti non conformi a proprie spese o rimborsare il prezzo pagato dal Cliente per tali Prodotti, a condizione che la non conformità, se del caso, non derivi dal Processo e/o dalle Materie Prime.

In ogni caso, Imatec non sarà responsabile nel caso in cui la non conformità risulti da, derivi da o sia correlata al Processo, alle Materie Prime e/o a qualsiasi informazione trasmessa dal Cliente.

Il Cliente si impegna a utilizzare e conservare i Prodotti in conformità alle normative vigenti e, ove applicabile, a rispettare le istruzioni impartite da Imatec. Imatec non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni derivanti da un uso e/o uno stoccaggio improprio dei Prodotti.

ARTICOLO 7: GARANZIA

Fatte salve le limitazioni di seguito indicate, la conformità dei Prodotti alle Specifiche del Prodotto e, se applicabile, al Processo, è garantita per un (1) mese a partire dalla data di consegna dei Prodotti, salvo diversa durata indicata nell'offerta, nel documento contrattuale o in qualsiasi altro documento fornito da Imatec.

Imatec non fornisce alcuna garanzia espressa o implicita in merito al loro potenziale valore di mercato o idoneità per uno scopo particolare. Il Cliente riconosce che Imatec non può prevedere tutte le condizioni in cui i Prodotti potrebbero essere utilizzati. Di conseguenza, spetta al Cliente, prima di qualsiasi utilizzo, effettuare i propri test di campionatura per determinare la sicurezza e l'idoneità dei Prodotti rispetto alle proprie esigenze. Allo stesso modo, è responsabilità del Cliente assicurarsi che l'uso dei Prodotti per uno scopo specifico, sia da soli che in combinazione con altri prodotti, sia conforme alle proprie esigenze. Imatec non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali reclami del Cliente relativi ai Prodotti qualora quest'ultimo non abbia effettuato i test sopra menzionati.

Inoltre, è responsabilità del Cliente garantire che l'uso dei Prodotti per uno scopo specifico, sia da soli che in combinazione con altri prodotti, non violi eventuali diritti di proprietà intellettuale preesistenti. Tutte le informazioni comunicate da Imatec sono fornite senza alcuna garanzia esplicita o implicita.

Il Cliente si impegna a garantire e manlevare Imatec da qualsiasi rivendicazione diretta o indiretta da parte di terzi o dei propri assicuratori, relativa all'adempimento degli obblighi derivanti dal presente Ordine d'Acquisto o da qualsiasi Ordine risultante da esso, e che contravenga alle condizioni e alle limitazioni di responsabilità previste dalla presente clausola.

Il Cliente garantisce Imatec contro tutte le conseguenze derivanti da procedimenti per violazione relativi all'uso del Processo e/o dei dati o dei disegni che ha trasmesso.

Le Parti concordano espressamente di escludere qualsiasi garanzia legale, come la garanzia per vizi occulti e la garanzia per prodotti difettosi, se consentito dalla legge applicabile:

- La garanzia cessa automaticamente di essere valida nei seguenti casi:
- In caso di danni derivanti da condizioni di stoccaggio improprie, scarsa manutenzione o mancanza di manutenzione, mancanza di ispezione o installazione errata effettuata dal Cliente o da terzi, e in generale da qualsiasi manipolazione non conforme alle raccomandazioni tecniche o alla prassi standard del settore;
- Per i difetti derivanti, in tutto o in parte, dall'usura normale del Prodotto, dal deterioramento o da incidenti imputabili al Cliente o a terzi;
- Per i difetti o le non conformità che non siano stati oggetto di un reclamo esplicito da parte del Cliente al momento della consegna del Prodotto, secondo le disposizioni della clausola 6.3;
- In caso di utilizzi, atti e/o modifiche sui Prodotti da parte del Cliente o di terzi;
- In caso di difetti che diventino evidenti dopo la data di scadenza dei Prodotti;
- In caso di evento di forza maggiore;
- In caso di mancato pagamento, anche parziale.

ARTICOLO 8: RESPONSABILITÀ

La responsabilità di Imatec è limitata, indipendentemente dalla causa, salvo in caso di lesioni personali e colpa grave, ai danni diretti. In ogni caso, la responsabilità di Imatec è limitata all'importo dell'Ordine relativo alla fornitura dei Prodotti. La responsabilità di Imatec non coprirà in alcun modo danni consequenziali, accidentali, speciali, punitivi o indiretti, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di affari, la perdita di profitti, la perdita di opportunità, il danno commerciale, la riduzione dei ricavi, le rivendicazioni di terzi, ecc.

Imatec non è responsabile per eventuali informazioni fornite dal Cliente che siano errate o protette da diritti di proprietà intellettuale di terzi. Il Cliente rimane responsabile del risultato che intende ottenere e di eventuali omissioni nelle informazioni fornite.

In ogni caso, per quanto riguarda i Servizi, Imatec non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali errori nell'implementazione del Processo dovuti a informazioni insufficientemente precise o errate fornite dal Cliente.

Nel caso in cui Imatec o uno dei suoi dirigenti, dipendenti o agenti sia oggetto di una citazione, un'ingiunzione del tribunale o qualsiasi altra richiesta da parte di un'autorità statale o di un tribunale nell'ambito di procedimenti legali contro il Cliente, quest'ultimo si impegna a indennizzare e rimborsare Imatec per tutti i costi e le spese sostenuti, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le spese legali ragionevoli e le spese processuali.

ARTICOLO 9: SUBAPPALTO

Salvo diversamente stipulato nell'Ordine di acquisto, Imatec può subappaltare la totalità o parte della realizzazione dei Servizi, della produzione e/o della fornitura dei prodotti a una terza parte che dispone di standard qualitativi paragonabili e soggetta a politiche di riservatezza equivalenti.

ARTICOLO 10: CASO FORTUITO O DI FORZA MAGGIORE

È contrattualmente assimilato alla forza maggiore e può costituire una causa di estinzione o di sospensione degli obblighi di una delle parti qualsivoglia evento che la parte inadempiente non possa aver ragionevolmente previsto o controllato alla data del presente, in ragione della natura inevitabile, imprevedibile e incontrollabile dell'evento in oggetto, e in particolare in caso di azioni politiche, guerra, terrorismo, carenza di materie prime, inadempienza dei fornitori o subappaltatori delle parti, interruzione dei trasporti, carestie o azioni sociali, contagio virale, epidemia, terremoti, incendio, esplosione, inondazione, sciopero, serrate, embargo, caso fortuito o qualsiasi altra causa che sfugge al ragionevole controllo della parte inadempiente; fatto salvo che la parte che adduce a motivo la forza maggiore abbia informato tempestivamente l'altra parte e abbia esercitato i ragionevoli sforzi commerciali per evitare o porre rimedio a un tale caso di forza maggiore, fermo restando tuttavia che nessuna parte può essere obbligata in alcun modo a risolvere una controversia o una disputa sociale. Qualora nei novanta (90) giorni successivi alla notifica l'evento di forza maggiore perduri, ciascuna parte può risolvere l'Ordine di acquisto tramite lettera raccomandata con ricevuta di ritorno o equivalente e la risoluzione entrerà in effetto immediatamente.

ARTICOLO 11: DATI PERSONALI

Nell'ambito del rapporto di cui alle presenti Condizioni generali, ciascuna parte è autorizzata ad avere accesso e utilizzare i dati personali dei dipendenti, subappaltatori, clienti o fornitori (i "Soggetti interessati") dell'altra parte (qui di seguito, i "Dati personali"). I Dati personali sono utilizzati per consentire l'efficace funzionamento del rapporto commerciale. La durata di conservazione di tali dati deve essere strettamente limitata alla realizzazione degli obiettivi menzionati qui sopra. I Dati personali, forniti o raccolti da una parte, devono essere utilizzati secondo le disposizioni del Regolamento generale sulla protezione dei dati ("RGPD"). Conformemente al RGPD, i Soggetti interessati beneficiano dei seguenti diritti: accesso, rettifica, cancellazione, opposizione e aggiornamento. In determinate condizioni, i Soggetti interessati possono disporre del diritto di portabilità e di limitazione del trattamento. Al fine di esercitare tali diritti, il Cliente può contattare Imatec all'indirizzo seguente: contactGDPR@gaztechim.com.

Qualora dopo aver contattato Imatec il Cliente ritenga che i suoi diritti informatici e le sue libertà non siano rispettati, può inviare un reclamo all'autorità di controllo interessata.

ARTICOLO 12: CONFORMITÀ – CONTROLLO DELLE ESPORTAZIONI

Ciascuna Parte dovrà garantire che i propri dirigenti, dipendenti, agenti, fornitori, appaltatori e qualsiasi altra persona che fornisca servizi per suo conto lo facciano in conformità con tutte le leggi, normative, regolamenti e codici applicabili in materia di lotta alla corruzione, inclusi il Modello 231, l'obbligo di due diligence, il US Foreign Corrupt Practices Act del 1977 e il UK Bribery Act del 2010.

Qualora il Cliente non sia l'utente finale dei Prodotti, si impegna a condividere con Imatec tutte le informazioni relative all'utente finale e a rispettare tutte le normative internazionali applicabili sopra menzionate.

Il Cliente dovrà garantire che i mercati, i clienti finali e/o l'uso finale del Prodotto per i quali ha richiesto i servizi di Imatec non siano soggetti a sanzioni, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, sanzioni nazionali, europee, internazionali (ONU), americane (OFAC) o qualsiasi altra sanzione applicabile.

L'accettazione di qualsiasi ordine da parte di Imatec è soggetta ai processi di Know Your Customer e di controllo delle esportazioni, e il Cliente deve fornire a Imatec tutta la documentazione necessaria, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i documenti di identificazione dei suoi amministratori o un certificato di utente finale. Imatec si riserva il diritto di rifiutare o annullare qualsiasi ordine del Cliente in caso di dubbio sull'identità di quest'ultimo.

ARTICOLO 13: VARIE ED EVENTUALI

In qualsiasi occasione, il mancato esercizio di un diritto da parte del Cliente o Imatec non implica la rinuncia a esercitare tale diritto in un'altra occasione.

Salvo previa opposizione scritta da parte del Cliente, Imatec è autorizzata a menzionare il nome del Cliente nelle comunicazioni commerciali, sito Internet, comunicati stampa e opuscoli pubblicitari.

Le presenti Condizioni generali saranno interpretate per quanto possibile in maniera conforme alla legge. Se una qualsiasi delle clausole delle Condizioni generali è dichiarata nulla tramite sentenza diventata definitiva, la nullità di tale clausola non comporta la nullità delle Condizioni generali, per cui le altre disposizioni restano in vigore e la clausola annullata è sostituita su accordo comune da un'altra con lo stesso risultato economico e giuridico.

ARTICOLO 14: COMPETENZA E DIRITTO APPLICABILE

Le Condizioni generali sono regolate e interpretate conformemente al diritto in vigore nella sede legale dello stabilimento Imatec nel quale è stato effettuato l'ordine. L'applicazione delle disposizioni della Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti di Vendita Internazionale di Beni è espressamente applicabile.

In caso di controversie tra Imatec e il Cliente derivanti o relative alle presenti Condizioni generali, le parti cercheranno di risolvere le loro controversie tramite negoziazione durante un periodo di trenta (30) giorni. In mancanza di una risoluzione amichevole, la controversia è sottoposta alla competenza esclusiva delle giurisdizioni del luogo della sede legale dello stabilimento Imatec nel quale è stato effettuato l'ordine.